

خطبات حجۃ الوداع - مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب اور استنادی تحقیق

(The Sermons of the Prophet (S.A.W) Delivered in Hajjah al-wida

- Analysis of Chains and Texts of Different Traditions and their
Validation)

*ڈاکٹر عبدالغفار

*ملک کامران

Reason of Nomenclature of the **Hujjatul al Wida'a** is that it was the last pilgrimage of the Holy Prophet. It is also known as **Hujjatul al Islam**' as it was the only pilgrim the Prophet performed after emigration. Another name is **Hujjatul al Bilagh** as the Messenger made the audiences to learn all the problems of Hajj through sayings, actions and characters and informed about the principles of Islam. Among these names **Hujjatul al Wida'a** became more famous. In books of Ehadées most of the narrators used this name. **Hujjatul al Wida'a** is an important chapter which is present in Ehadées and history. Mohaditheen in hadith and historians in history mentioned this name according to their approach. So far, numerous Seerat writers tried to combine these sections but this research could not be done upto the mark. Majority of authors not only managed the authentified Ehadées but also included unauthentified narrations regarding **Hujjatul al Wida'a**. Not only, in Seerah Books, the timeline of sermons was not maintained but the sermons delivered by Prophet Muhammad ﷺ at three days and at different times and places were mentioned at one place. Moreover All the three sermons were named as one. In this way some historical and unauthentic narrations have been have been introduced as Hujjatul al Wida'a. Prophet ﷺ after traveling about eight days entered the Mecca on 2nd Zil-Hijjah of 10 Hijrah. He went to Mina on 8th Zil-Hijjah and stayed there till morning of 9th Zil-Hijjah and delivered His first address in Field of Arafat. Similarly after performing other Manasak-e-Hajj He delivered his speeches on 10th and 11th Zil-Hijjah. Number of companions accompanying him was about one lac forty four thousand. Sermons delivered on these occasions are known by the name of Summary of Islam and Manifesto of Humanity.

Key words: Hujjatul Wida, Hujjatul Balagh, Mohadiheen, Timeline of Sermons

خطبہ حجۃ الوداع ایک اہم تاریخی دستاویز ہے جو ذخیرہ احادیث و روایات تاریخ کی صورت میں موجود ہے۔ محدثین اور موئخین نے اپنے اپنے فن کے مطابق اسے اپنی تصنیفات میں ذکر کیا ہے۔

* استاذ پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، پونیور سٹی آف انجینئرنگ ایندھینا لارجی، لاہور، (نارووال کیپس)۔

* پی ایچ ڈی سکالر، شعبہ علوم اسلامیہ، پونیور سٹی آف سرگودھا۔

اب تک متعدد سیرت نگاروں نے ان شفقوں کو اکٹھا کرنے کی کوشش کی ہے، لیکن سیرت کی کتابوں میں یکجا کی گئیں روایات کی تخریج و تحقیق کا کام کما حقہ نہ ہو سکا۔ اکثر مصنفوں نے صحیح احادیث کا اہتمام نہیں کیا بلکہ خطبہ ججۃ الوداع سے متعلق تمام رطب و یابس جمع کر دیا ہے۔ اس کے علاوہ کتب سیرت میں خطبات کی ترتیب کا بھی کوئی خاص لحاظ نہیں رکھا گیا بلکہ نبی کریم ﷺ کے خطبات جو آپ نے تین دن مختلف مقامات و اوقات میں دیے، ایک ہی جگہ جمع کر دیئے گئے اور ان تینوں خطبوں کو ایک ہی خطبہ یعنی خطبہ ججۃ الوداع کا نام دے دیا گیا۔ اسی طرح بعض بے سند تاریخی روایات بھی خطبات ججۃ الوداع کے نام سے متداول ہو چکی ہیں۔

ضرورت اس بات کی تھی کہ محسن انسانیت محمد رسول اللہ ﷺ کے ان خطبات کو جو کہ 'حجۃ الوداع' کے نام سے موسم ہیں، الگ الگ مقام اور وقت کی مناسبت سے اپنی تمام شفقوں کے ساتھ مرتب کیا جاتا۔ رقم نے اس تحریر میں اسی ضرورت کو پورا کرنے کی کوشش کی ہے۔ لہذا آئندہ سطور میں اس ترتیب کا لحاظ رکھا گیا ہے کہ ۱۲، ۱۰، ۹ ذوالحجہ کے خطبات جو یوم عرفہ، یوم النحر، یوم الرؤس اوس طی ایام التشريق کے نام سے مشہور ہیں، میں سے ہر خطبہ اس کے مقام و دن کے ساتھ بالترتیب لکھ دیا گیا ہے۔ خطبات میں چونکہ نبی کریم ﷺ نے اعادہ کے طور پر ایک خطبہ کے کچھ جملوں کو ہر خطبہ میں بیان فرمایا، لہذا مکرر شدہ جملوں کو طوالت سے بچاتے ہوئے صرف ایک خطبہ میں ہی لکھ دیا گیا ہے اور غیر مکرر جملے اپنے مقام پر درج کر دیئے گئے ہیں۔ اس کے بعد وہ روایات جو کسی مقام کی طرف منسوب نہیں بلکہ راویوں نے صرف حجۃ الوداع یا جنت النبی ﷺ کی طرف منسوب کر کے انہیں روایت کیا ہے، رقم کر دی گئی ہیں۔ اور اس میں صرف احادیث کی کتب سے صحیح روایات کا چنانہ کیا گیا ہے۔ تاریخی روایات کی اسنادی حیثیت ثانوی ہونے کی وجہ سے ان روایات سے گریز کیا گیا ہے، تاکہ رسول اللہ ﷺ کے اقوال مستند طور پر پیش کئے جاسکیں۔ کوشش کی گئی ہے کہ صحیح و مقبول روایات ہی ان خطبات کا حصہ بنیں اور اس چیز کو ممتاز کرنے کے لئے غیر مستند روایات کو آخر میں ان کے ضعف کی نشاندہی کے ساتھ درج کر دیا گیا ہے۔

حجۃ الوداع کا پس منظر

نبوت کے ۲۳ سال پورے ہونے کو تھے، آپ ﷺ نے اللہ کا پیغام لوگوں تک کما حقہ پہنچا دیا تھا اور آپ کا مشن پا یہ تکمیل تک پہنچ چکا تھا۔ یقیناً آپ ﷺ کو اس کا احساس تھا جس کا پتہ آپ ﷺ کی

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات حجۃالوداع۔ مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (45)

وصیت سے چلتا ہے جو آپ ﷺ نے حضرت معاذؓ کو یمن کا گورنر مقرر کیا اور وصیت کی کہ آپ ﷺ نے حضرت معاذؓ کو ۱۰ ہجری میں یمن کا گورنر مقرر کیا اور وصیت کی کہ ”اے معاذ! غالباً تم مجھ سے میرے اس سال کے بعد نہ مل سکو گے، بلکہ غالباً میری اس مسجد اور میری قبر کے پاس سے گزر و گئے۔ حضرت معاذ یہ سن کر رسول اللہؐ کی جداوی کے غم میں رونے لگے۔“ (۱) حج کا مہینہ قریب تھا اور ضرورت اس بات کی تھی کہ رہبر اعظمؐ لوگوں سے آخری ملاقات اور آپ ﷺ کے وصیتی ارشادات لوگوں تک پہنچ جائیں۔ سو آپ ﷺ نے اس سال حج کا ارادہ فرمایا اور اسی منصوبہ کے پیش نظر اطرافِ مکہ میں اس کا اعلان کر دیا گیا کہ نمازندگان قبائل اپنے قبائل کے افراد کے ساتھ اس اجتماع میں حاضر ہوں۔ مسلمانان عرب جو ق مکہ کی طرف روانہ ہونے لگے تھے۔ دو شنبہ کے روز ظہر کے بعد مدینہ سے مکہ کی طرف کوچ فرمایا۔

آپ ﷺ تقریباً آٹھ دن سفر کرنے کے بعد ۹ رذی الحجہ اچھے کو مکہ میں داخل ہوئے۔ ۸ رذی الحجہ، ترویہ کے دن آپ ﷺ ممنی تشریف لے گئے۔ ۹ رذی الحجہ کی صبح تک وہیں قیام فرمایا اور پہلا خطبه عرفات میں ارشاد فرمایا۔ اور اس طرح دیگر مناسک حج ادا کرتے ہوئے ۱۱، ۱۰ رذی الحجہ کو بھی خطبات ارشاد فرمائے۔ آپ ﷺ کے ساتھ شریک صحابہؓ اکرامؓ کی تعداد تقریباً ایک لاکھ چوالیں ہزار تھیں۔ وصایا اور مناسک حج سکھلانے کے بعد نبی ﷺ اپنے جان شاروں کے ہمراہ یوم النفر الثانی (۱۳ رذی الحجہ) کو عشاء کے بعد طواف وداع کر کے واپس مدینہ کی طرف عازم سفر ہوئے۔

حجۃالوداع میں نبی ﷺ نے چار خطبات ارشاد فرمائے جیسا کہ امام نووی شرح مسلم میں لکھتے ہیں کہ ”ہمارے نزدیک چار خطبات ہیں: پہلا مکہ میں کعبہ کے نزدیک ذوالحجہ کے ساتویں دن، دوسرا مسجد نمرہ میں عرفہ کے دن، تیسرا منی میں نحر کے دن، چوتھا یام التشریق کے دوسرے دن منی میں۔“ (2)

”ساتویں دن“ کے متعلق امام تیہقی، ”سنن الکبریٰ“ میں ابن عمرؓ کا یہ فرمان ذکر کرتے ہیں:

”کان رسول الله ﷺ إذا كان قبل التروية خطب الناس فأخبرهم بمناسكهم“ (3)

”رسول اللہ ﷺ نے یوم الترویہ (آٹھ ذوالحجہ) سے پہلے (سات ذوالحجہ) لوگوں کو خطبه ارشاد فرمایا، جس میں ان کو ان کے مناسک کے بارے میں خبر دی۔“

خطبہ یوم عرفہ... ۹ ذوالحجہ

وقت اور دن: نبی ﷺ نے عرفہ کے دن کا خطبہ بطن وادی (عرفہ) میدانِ عرفات میں سواری پر جمعہ کے دن ظہر کی نماز سے پہلے ارشاد فرمایا ہمیسا کہ اس کا ذکر آگے روایات میں آ رہا ہے: سنن ابن ابی داؤد میں خالد بن عداء سے روایت ہے کہ

"رأیت رسول الله ﷺ عرفة على بغير قائم في الركابين" (4)

"میں نے رسول اللہ ﷺ کو عرفہ کے دن اونٹ کی رکابوں پر کھڑے ہو کر خطبہ دیتے ہوئے دیکھا۔"

مسلم، سنن ابن ابی داؤد، متدرک حاکم ابن ماجہ میں روایت ہے کہ آپ ﷺ کے خطبہ ارشاد فرمانے کے بعد "ثم أذنَ بلالا ثم أقامَ فصلِ الظَّهَرِ" بلال نے اذان کی اور ظہر کی نماز نبی ﷺ نے پڑھائی۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ آپ نے یہ خطبہ ظہر سے پہلے دیا تھا۔

حضرت عمرؓ کی روایت سے پتہ چلتا ہے کہ یوم عرفہ جمعہ کے دن تھا۔ چنانچہ آپ آیت ﴿أَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ﴾ کا شانِ نزول بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں وہ قائم بعرفة یوم جمعہ (5) جبکہ دوسری روایت میں آنزلت لیلة الجموعۃ کے الفاظ بھی ہیں اور ان دونوں روایتوں میں تطبیق کی صورت یہی ہے کہ یہ جمعہ کا دن تھا جس کی یہ آیت اتری اور حضرت عمرؓ نے جمعہ کی شام کی مناسبت سے اسے لیلة الجموعۃ کہہ دیا ورنہ لیلة الجموعۃ سے ان کی مراد جمعرات نہ تھی۔ اس سلسلے میں حافظ ابن حجر کا موقف بھی یہی ہے کہ عرفہ کا دن جمعہ کا دن تھا۔ (6) اور یہی بات صاحب تحفۃ الاحوذی لکھتے ہیں کہ "یہ عرفہ کا دن تھا اور اس دن جمعہ تھا۔" (7)

اس تحقیق کے بعد راجح بات یہی سامنے آتی ہے کہ وہ جمعہ کا دن تھا۔ اسی روایت کو بنیاد بناتے ہوئے ہم نے دوسرے دو خطبوں کے دونوں کا تعلین یوم الخیر بروز ہفتہ، یوم الرؤس بروز سموار کیا ہے۔ واللہ اعلم

خطبہ یوم عرفہ کی روایات درج ذیل ہیں:

☆ امام تہذیقی مسور بن مخمر مدد سے روایت لائے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عرفات میں حمد و شکر بعد خطاب فرمایا۔ (8)

☆ حضرت جابر بنی کریم ﷺ کا حج بیان کرتے ہوئے خطبہ جمیع الوداع کے متعلق بیان کرتے

ہیں:

فأَتَى بِطْنَ الْوَادِيِّ، فَخَطَّبَ النَّاسَ وَقَالَ: إِنَّ دَمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ،
كَحْرَمَةٌ يَوْمَكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مِّنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ
قَدْمِي مَوْضِعُهُ، وَدَمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضِعُهُ وَإِنَّ أَوَّلَ دَمٍ أَصْبَحَ مِنْ دَمَاتِنَا دَمٌ ابْنِ رَبِيعَةِ بْنِ
الْحَارِثِ، كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِي بَنِي سَعْدٍ فَقَتَلَهُ هَزِيلٌ، وَرَبَا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضِعُهُ، وَأَوَّلَ رِبَا
أَصْبَحَ رِبَانًا، رِبَا عَبَّاسَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَلَّبِ، فَإِنَّهُ مَوْضِعُ كُلِّهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ فَإِنَّكُمْ
أَخْذَنُوهُنَّ بِأَمَانِ اللَّهِ، وَاسْتَحْلَلْتُمْ فِرْوَاجَهَنَ بِكُلْمَةِ اللَّهِ، وَلَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يَوْطَئُنَّ
فَرْوَشَكُمْ أَحَدًا تَكْرُهُونَهُ، فَإِنْ فَعَلْتُمْ ذَلِكَ فَاضْرِبُوهُنَّ ضَرَبًا غَيْرَ مَبْرُوحٍ، وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ
رِزْقُهُنَّ وَكَسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ، وَقَدْ تَرَكْتُ فِيهِمْ مَا لَنْ تَضَلُّوا بَعْدَهُ إِنْ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ: كِتَابُ
اللَّهِ، وَأَنْتُمْ تُسْأَلُونَ عَنِّي، فَمَا أَنْتُمْ فَاقْتُلُونَ؟ قَالُوا: نَشَهِدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ وَأَدَّيْتَ
وَنَصَحتَ، فَقَالَ بِإِاصْبَعِهِ السَّبَابَةِ، يَرْفَعُهَا إِلَى السَّمَاءِ وَيَنْكِتُهَا إِلَى النَّاسِ: اللَّهُمَّ! اشْهِدْ،
اللَّهُمَّ! اشْهِدْ ثَلَاثَ مَرَاتٍ (9)

”نبی ﷺ کریم بطن الوادی میں آئے اور لوگوں کو خطبه ارشاد فرمایا: تمہارا خون اور تمہارا مال
ایک دوسرے پر اسی طرح ہے جس طرح تمہارے آج کے دن کی، روایت میں کی اور موجودہ شہر کی
حرمت ہے۔ سن لو! جاہلیت کی ہر چیز میرے پاؤں تلے روندی گئی۔ جاہلیت کے خون بھی ختم کر دیئے
گئے اور ہمارے خون میں سب سے پہلا خون جسے میں ختم کر رہا ہوں وہ ربیعہ بن حارث کے بیٹے کا خون
ہے۔ یہ بچہ بن سعد میں دودھ پی رہا تھا کہ انہی ایام میں قبیلہ ہنزیل نے اسے قتل کر دیا اور جاہلیت کا سود
ختم کر دیا گیا، اور ہمارے سود میں سے پہلا سود جسے میں ختم کر رہا ہوں وہ عباس بن عبد المطلب کا سود
ہے۔ اب یہ سارا کاسارا سود ختم ہے۔

ہاں! عورتوں کے بارے میں اللہ سے ڈرو، کیونکہ تم نے انہیں اللہ کی امانت کے ساتھ لیا ہے اور
اللہ کے کلمے کے ذریعے حلال کیا ہے۔ ان پر تمہارا حق یہ ہے کہ وہ تمہارے بستر پر کسی ایسے شخص کو نہ
آنے دیں جو تمہیں گوارا نہیں۔ اگر وہ ایسا کریں تو تم انہیں مار سکتے ہو لیکن سخت مارنا، اور تم پر ان کا
حق یہ ہے کہ تم انہیں معروف کے ساتھ کھلاو اور پہناؤ اور میں تم میں ایسی چیز چھوڑے جا رہا ہوں کہ

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات جیوالداع۔ مردوں متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (48)

اگر تم نے اسے مضبوطی سے پکڑے رکھا تو اس کے بعد ہرگز مراہن ہو گے اور وہ ہے اللہ کی کتاب اور تم سے میرے متعلق پوچھا جانے والا ہے تو تم لوگ کیا کہو گے؟ صحابہ نے کہا: ہم شہادت دیتے ہیں کہ آپ نے تبلیغ کر دی، پیغام پہنچا دیا اور خیر خواہی کا حق ادا کر دیا۔
یہ سن کر آپ ﷺ نے انگشت شہادت کو آسمان کی طرف اٹھایا اور لوگوں کی طرف جھکاتے ہوئے تین بار فرمایا: اے اللہ گواہ رہ۔ ” (10)

☆ عبد اللہ بن مسعود فرماتے ہیں:

”أَلَا وَإِنِّي فِرْطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ، وَأَكَا ثَرِبَكُمُ الْأَمْمَ فَلَا تَسْوُدُوا وَجْهَيْ، أَلَا وَإِنِّي مُسْتَنْقِذُ أَنَاسًا، وَمُسْتَنْقِذُ مَنِيْ أَنَاسًا فَأَقُولُ: يَا رَبَّ! أَصْيَاحِيْ فِيْ قُولُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثَنَا بَعْدَكَ“ (11)

”آگاہ رہو میں تمہارا پیش خیمه ہوں، حوض کو شرپر اور میں تمہارے سبب اس امت کی کثرت پر فخر کروں گا، مجھے شر مندہ نہ کرنا۔ خبردار! کچھ لوگوں کو میں چھوڑ دوں گا اور کچھ لوگ مجھ سے چھڑوا لئے جائیں گے۔ میں کہوں گا: اے میرے رب! یہ تو میرے اصحاب ہیں، سو وہ فرمائے گا تو نہیں جانتا جو اُنہوں نے تیرے بعد نئی بدعتیں ایجاد کیں۔“

☆ عرفہ کے دن ہی یہ آیت بھی نازل ہوئی :

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ﴾ (12)
آج میں نے تمہارے لیے تمہارا دین مکمل کر دیا اور تم پر اپنی نعمت پوری کر دی اور تمہارے لیے اسلام کو بھیت دین پسند کر لیا۔

اس کے متعلق حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ ”إِنِّي لَا عُلَمَ أَيِّ مَكَانٍ أَنْزَلْتُ وَرَسُولَ اللَّهِ

واقف بعرفة“ (13)

”بے شک میں بہتر جانتا ہوں کہ یہ کس مقام پر نازل ہوئی، نبی ﷺ اس وقت عرفہ میں تھے۔“

خطبہ یوم النحر... ۱۰ روزا الحجۃ

عن رافع بن عمرو المزني قال رأيت رسول الله يخطب الناس بمنى حين ارتفع

الضحي على بغل شهباء وعلى يعبر عنه والناس بين قائم وقاعد“ (14)

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات جیوالوادع۔ مردی متون کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (49)

”رافع کہتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کو چاشت کے وقت دن چڑھے سواری پر خطاب کرتے سن، حضرت علی آپ ﷺ کا خطاب دھرار ہے تھے، سامعین میں بعض بیٹھے اور بعض کھڑے تھے۔“

خطبہ میں فرمایا:

”یا أیها الناس أی شهر أحرم؟ قالوا: هذا الشهير، قال أی يوم أحرم؟ قالوا: هذا وهو يوم النحر، قال: فأی بلد أعظم عند الله حرمة؟ قالوا: هذا، قال: فإن دماءكم وأموالكم وأعراضكم محمرة عليكم كحرمة يومكم هذا في شهركم هذا، في بلدكم هذا إلى يوم تلقون ربكم ألا هل بلغت؟ قال الناس: نعم، فرفع يديه إلى السماء ثم قال: اللهم اشهد، ثم قال: ليلبلغ الشاهد منكم الغائب“ (15)

”اے لوگو! کون سا مہینہ سب سے زیادہ حرمت والا ہے، لوگوں نے کہا: یہی مہینہ۔ فرمایا کون سا دن سب سے زیادہ حرمت والا ہے؟ انہوں نے جواب دیا: آج کا دن اور وہ یوم الخرتحا۔ پھر آپ ﷺ نے پوچھا: اللہ کے نزدیک سب سے حرمت والا شہر کون سا ہے تو صحابہ کرام نے جواب دیا کہ یہی ہے۔ تب آپ ﷺ نے فرمایا کہ تمہارا خون اور تمہارا مال اور تمہاری عزت تم پر اسی طرح حرمت والے ہیں جس طرح یہ مہینہ، یہ دن اور اس شہر کی حرمت ہے اور یہ اس دن تک ہے جس دن تم اپنے رب سے ملاقات کرو گے۔ خبردار! کیا میں نے تمہیں پیغام پہنچا دیا۔ لوگوں نے کیا جی ہاں! تو نبی اپنے اپنا ہاتھ آسمان کی طرف اٹھاتے ہوئے کہا: اے اللہ گواہ، پھر آپ نے فرمایا: ہر حاضر غائب کو یہ دعوت پہنچا دے۔“

☆ حضرت جابر فرماتے ہیں، آپ ﷺ نے نحر کے دن فرمایا:

”ويقول لتأخذوا مناسككم فإني لا أدرى لعلي لا أحج بعد حجتى هذه“ (16)

”آپ ﷺ فرماتے ہے تھے کہ لوگو! تم حج کے طریقے سیکھ لو، میں امید نہیں کرتا کہ اس حج کے بعد حج کر سکوں۔“

☆ امام بخاری اپنی تصحیح میں ابو بکرہ کی روایت لائے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا:

”الزمان قد استدار كھیثة يوم خلق السماوات والأرض، السنة اثنا عشر شهراً منها أربعة حرم، ثلاثة متوليات: ذو القعدة ، وذو الحجة والمحرم، ورجب، مصر

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات حجہ الوداع۔ مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (50)

الذی بین جمادی و شعبان» (17)

”زمانہ گھوم پھر کراپنی اس دن کی بیت پر پہنچ گیا ہے جس دن اللہ نے آسمان و زمین کو پیدا کیا تھا۔ سال بارہ مہینے کا ہے جن میں سے چار مہینے حرمت والے کے ہیں۔ تین پر درپے یعنی ذی قعده، ذی الحجه اور محرم اور ایک رجب، مصڑ (قبلیہ کا) جو جمادی الآخرۃ اور شعبان کے درمیان ہے۔“

☆مزید فرمایا:

”فإن دماءكم وأموالكم وأعراضكم عليكم حرام، كحرمة يومكم هذا في
بلدكم هذا، في شهركم هذا، وستلقون ربكم فسيألكم عن أعبالكم، ألا فلا
ترجعوا بعدى ضلالاً، يضر ببعضكم رقاب بعض، ألا ليبلغ الشاهد الغائب
فلعل بعض من يبلغه أن يكون أوعى له من بعض من سمعه“ (18)

”اچھا تو سنو کہ تمہارا خون، تمہارا مال اور تمہاری آبرو ایک دوسرے پر ایسے ہی حرام ہے جیسے
تمہارے اس شہر اور تمہارے اس مہینے میں تمہارے آج کے دن کی حرمت ہے۔ اور تم لوگ بہت جلد
اپنے پروڈگار سے ملوگے اور وہ تم سے تمہارے اعمال کے متعلق پوچھے گا، لہذا دیکھو میرے بعد پلٹ
کر گمراہ نہ ہو جانا کہ آپس میں ایک دوسرے کی گرد نیں مارنے لگو جو شخص موجود ہے، وہ غیر موجود
تک (میری باتیں) پہنچا دے۔ کیونکہ بعض وہ افراد جن تک (یہ باتیں) (پہنچائی جائیں گی، وہ بعض
(موجودہ) سنن والوں سے کہیں زیادہ ان باتوں کے دروبست کو سمجھ سکیں گے۔“

☆ سلیمان بن عمرو بن احوص اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ حجۃ الوداع میں رسول
اللہ ﷺ کے ساتھ تھے، آپ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی اور وعظ فرمایا:

”ألا لا يجيئي جان إلا على نفسه، ولا يجيئي والد على ولده ولا ولد على والده، ألا إن
المسلم أخو المسلم، فلي sis يحل لمسلم من أخيه شيء إلا ما أحل من نفسه. ألا وإن كل
ربا في الجاهلية موضوع، لكم رؤوس أموالكم، لا تظلمون ولا تظلمون غير ربا
العباس بن عبد المطلب فإنه موضوع كله“ (19)

”یاد رکھو! کوئی بھی جرم کرنے والا اپنے سوا کسی اور پر جرم نہیں کرتا (یعنی اس جرم کی پاداش میں
کوئی اور نہیں بلکہ خود مجرم ہی پکڑا جائے گا) (کوئی جرم کرنے والا اپنے بیٹے پریا کوئی بیٹا اپنے باپ پر جرم

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات حجہ الوداع۔ مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (51)

نہیں کرتا) یعنی باپ کے جرم میں بیٹے کو یا بیٹی کے جرم میں باپ کو نہیں کپڑا جائے گا) خبردار! مسلمان مسلمان کا بھائی ہے اور کسی مسلمان کی کوئی بھی چیز دوسرا مسلمان کے لئے حلال نہیں جب تک وہ خود حلال نہ کرے۔ خبردار! جاہلیت کا ہر قسم کا سوداب ختم ہے، تمہارے لئے تمہارا اصل مال ہے۔ نہ تم کسی پر ظلم کرو اور نہ ہی تم ظالم کا شکار ہو۔ عباس بن عبدالمطلب کا سودسارے کا سارا ختم ہے۔"

☆ انس بن مالک فرماتے ہیں: خطبنا رسول اللہ ﷺ بمسجد من منی کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں مسجدِ خیف میں جو کہ منی میں ہے، نطبہ دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

«نصر الله امرأ سمع مقالتي فحفظها ووعاها، ثم ذهب بها إلى من لم يسمعها،

فرب حامل فقه ليس بفقیہ ورب حامل فقه إلى من هو أفقه منه» (20)

”تروتازہ رکھے اللہ اس بندے کو جس نے میری بات کو سنا، حفظ کیا اور یاد کیا۔ پھر اس کو اس تک پہنچایا جس نے اسے سنا نہیں۔ کتنے ہی ایسے لوگ ہیں جو خود فقیہ نہیں، مگر فقه (صورتِ حدیث) کو اٹھائے پھرتے ہیں اور کتنے ہی ایسے لوگ ہیں جو اپنے سے زیادہ فقیہ شخص تک اس فقه (حدیث) کو پہنچانے والے ہیں۔“

اسی روایت کو کچھ الفاظ کے اضافہ کے ساتھ حضرت جبیر بن مطعم بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے مسجدِ خیف، (منی) میں سنا:

«نصر الله عبداً سمع مقالتي، فحفظها ووعاها، وبلغها من لم يسمعها، فرب حامل فقه لا فقه له، ورب حامل فقه إلى من هو أفقه منه، ثلاث لا يغل عليهم قلب مؤمن: إخلاص العمل لله، والنصيحة لأئمة المسلمين، ولزوم جماعتهم فإن دعوتهم تحفظ من ورائهم» (21)

”تروتازہ رکھے اللہ اس بندے کو جس نے میری بات کو سنا، حفظ کیا اور یاد کیا۔ پھر اس کو جس نے نہیں سنا، اس تک پہنچایا۔ کتنے ہی ایسے لوگ ہیں جو خود غیر فقیہ ہیں مگر فقه (حدیث) کو اٹھائے پھرتے ہیں۔ اور بہت سے فقه اٹھانے والے اپنے سے زیادہ فقه والے کی طرف بات لے جاتے ہیں۔ ... تین چیزیں ہیں جن پر مومن کا دل خیانت (قصیر) نہیں کرتا: صرف اللہ کے لئے عمل کے

علمیات --- جنوری 2018ء، خطبات جمعہ الوداع۔ مردوں متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (52)

اخلاص میں، اور مسلمانوں کے حکمرانوں کی خیر خواہی میں، اور ان کی جماعت سے چھٹے رہنے میں، بے شک ان کی دعا ان پچھلے لوگوں کو بھی گھیر لیتی ہے۔

☆ احوص اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے جمعۃ الوداع (یوم النحر) میں فرمایا:

"أَلَا إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ أَيْسَ أَنْ يُعْبُدَ فِي بَلْدَكُمْ هَذَا أَبْدًاً وَلَكُنْ سِيَّكُونَ لِهِ طَاعَةً

فِي بَعْضِ مَا تَحْتَقِرُونَ مِنْ أَعْمَالِكُمْ، فَإِنْ رَضِيَّ بِهَا ... أَلَا يَأْمَتَهُ أَهْلُ بَلْغَتِ؟ ثَلَاثَ

مرات، قالوا: نعم، قال: اللهم اشهد ثلاث مرات" (22)

"یاد رکھو! شیطان مایوس ہو چکا ہے کہ اب تمہارے اس شہر میں کبھی بھی اس کی پوجا کی جائے لیکن اپنے جن اعمال کو تم لوگ حقیر سمجھتے ہو، ان میں اس کی اطاعت کی جائے گی اور وہ اسی سے راضی ہو گا۔ خبردار، اے میری امت! کیا میں نے تمہیں تبلیغ کر دی، یہ تین دفعہ کہا۔ لوگوں نے کہا: جی ہاں۔ پھر آپ نے تین دفعہ فرمایا: اے اللہ! گواہ رہ۔"

☆ عمرو بن یثربی سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے اپنے خطبہ میں فرمایا:

"وَلَا يَحِلُّ لِأَمْرِءٍ مِّنْ مَالِ أَخِيهِ إِلَّا مَا طَابَتْ بِهِ نَفْسُهُ" (23)

"کسی آدمی کے لئے حلال نہیں کہ وہ اپنے بھائی کے مال میں سے لے جب تک وہ اپنی خوشی سے نہ دے دے۔"

☆ عمرو بن خارج سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے منی کے خطبہ میں فرمایا:

"إِنَّ اللَّهَ قَسْمٌ لِكُلِّ وَارِثٍ نَصِيبِهِ مِنَ الْمِيرَاثِ، فَلَا يَحُوزُ لِوَارِثٍ وَصِيَّةً، الْوَلَدُ

للفراش وللعاهر الحجر، وَمَنْ ادْعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ، أَوْ تَوْلَى غَيْرِ مَوَالِيهِ، فَعَلَيْهِ لِعْنَةُ

اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صِرْفٌ وَلَا عِدْلٌ" (24)

"اے لوگو! اللہ تعالیٰ نے میراث میں سے ہر وارث کے لئے ثابت کردہ حصہ مقرر کر دیا ہے اور وارث کے لئے وصیت کرنا جائز نہیں۔ بچہ اس کا ہے جس کے مسٹر پر تولد ہوا اور بد کار کے لئے پتھر!۔ جس نے اپنے باپ کے بجائے کسی دوسرے کو باپ قرار دیا یا جس غلام نے اپنے آقا کے علاوہ کسی اور کو آقا ظاہر کیا تو ایسے شخص پر اللہ اور فرشتوں اور تمام انسانوں کی طرف لعنت ہے، اس سے (قیامت کے دن) کوئی بد لہ یا عوض قبول نہ ہو گا۔"

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات حجہ الوداع۔ مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (53)

☆ حضرت اُمّ الحصین سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا:
«إِنْ أُمْرٌ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ مُجَدِّعٌ أَسْوَدٌ يَقُولُ كُمْ بِكِتابِ اللَّهِ تَعَالَى فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا» (25)

”اگر کوئی جبشی یعنی ناک بریدہ غلام بھی تمہارا امیر ہو اور وہ تم کو خدا کی کتاب کے مطابق لے چلے تو اس کی اطاعت اور فرمانبرداری کرو۔“

☆ عبد اللہ بن عباس روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا:
«يَا إِيَّاهَا النَّاسُ! إِيَّاكُمْ وَالْغَلُو فِي الدِّينِ، فَإِنَّهُ أَهْلُكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ الْغَلُو فِي الدِّينِ» (26)

”لوگو! مذہب میں غلو اور مبالغہ سے بچو کیونکہ تم سے پہلی تو میں اسی سے برباد ہوئیں“
☆ امام احمد بن حنبل، مرۃ سے روایت لائے ہیں کہ جس میں نبی ﷺ نے منی کے دن خطبہ دیا اور ایک لمبے وعظ کے بعد فرمایا:
『أَلَا وَقَدْ رَأَيْتُمْنِي وَسَمِعْتُمْنِي وَسْتَسْأَلُونَنِي فَمَنْ كَذَبَ عَلَى فَلِيَتِبُوا مَقْعِدَهُ مِنَ النَّارِ』 (27)

”خبردار! تم لوگوں نے مجھ سے سن لیا اور مجھے دیکھ لیا، عنقریب تم سے میرے بارے میں سوال ہو گا پس جس نے کبھی مجھ پر جھوٹ باندھا، وہ اپنا ٹھکانہ جہنم میں سمجھے۔“
خطبہ یوم الرؤس اوسط ایام التشریق... ۱۲/ ذوالحجہ
یہ خطبہ پچھلے دو خطبوں کی طرح کا تھا۔ نبی کریم ﷺ نے یہ خطبہ سوموار کوسواری پر منی کے مقام پر، اوسط ایام التشریق میں ارشاد فرمایا۔ سمنابی داؤد میں ابوحنیفہؓ سے روایت ہے کہ وہ بنی بکر کے دو آدمیوں سے روایت کرتے ہیں:

رأينا رسول الله يخطب بين أوسط أيام التشريق، ونحن عند راحلته، وهي خطبة رسول الله التي خطب بمني (28)

”ہم نے نبی ﷺ کو اوسط ایام تشریق میں منی کے مقام پر خطبہ ارشاد فرماتے دیکھا، اس وقت

ہم ان کی سواری کے قریب ہی تھے اور منی کا خطبہ بھی ہے۔"

"ونحن عند راحلته" سے پتہ چلتا ہے کہ وہ سواری پر تھے۔

اس بارے میں مزید روایات درج ذیل ہیں:

☆ امام بنیقی اپنی، سنن' میں سراء بنت نبیاء کی روایت لائے ہیں، وہ فرماتی ہیں:

"سمعت رسول الله ﷺ، يقول في حجة الوداع: هل تدرؤن أي يوم هذا قال وهو اليوم الذي يدعون يوم الرؤس، قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: هذا أو سط أيام التشريق: هل تدرؤن أي بلد هذا؟ قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: هذا الشهير الحرام، ثم قال: إني لا أدرى لعل لا ألقاكم بعد هذا ألا وإن دماءكم وأموالكم وأعراضكم عليكم حرام كحرمة يومكم هذا في بلدكم هذا حتى تلقوا ربكم فيسألكم عن أعمالكم ألا فليبلغ أقصاكم أدناكم ألا هل بلغت" (29)

"میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ وہ کہہ رہے تھے، کیا تم جانتے ہو، یہ کون ساداں ہے؟ اور یہ وہ دن تھا جسے 'یوم الرؤس' کے نام سے پکارا جاتا تھا۔ سب لوگوں نے کہا کہ اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں، فرمایا! یہ او سط ایام التشريق ہے اور تم جانتے ہو یہ کون سا شہر ہے؟ لوگوں نے کہا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں، فرمایا: یہ مشعر الحرام ہے۔ پھر آپ نے فرمایا: میں نہیں جانتا شاید اس وقت کے بعد میں تم سے ملاقات کروں۔ بے شک تمہارا خون، تمہارے آموال اور تمہاری آبروئیں تمہارے ایک دوسرے پر اسی طرح حرام ہیں جس طرح آج کا دن حرمت والا ہے اور یہ شہر حرمت والا ہے، یہاں تک کہ تم اپنے رب سے جاملو۔ عنقریب وہ تم سے تمہارے اعمال کے متعلق سوال کرے گا۔ خبردار! تمہارا قریب والا دور والے کو یہ باتیں پہنچا دے۔ خبردار! کیا میں نے تم کو تبلیغ کر دی۔"

☆ خطبہ او سط ایام التشريق کے متعلق حافظ نور الدین ہشیابونفرة سے روایت لائے ہیں جس میں آپ کا فرمان یوں روایت کیا گیا ہے:

"یا یہا الناس إن ربکم واحد وأباکم واحد ألا لا فضل لعربی على عجمی ولا

لعمجی علی عربی ولا اسود علی أحمر ولا أحمر علی أسود إلا بالتفوی" (30)
”لوگو! بے شک تمہارا رب ایک ہے اور بے شک تمہارا باپ ایک ہے، ہاں عربی کو عجمی پر عجمی کو
عربی پر، سرخ کو سیاہ پر اور سیاہ کو سرخ پر کوئی فضیلت نہیں مگر تقویٰ کے سب سے۔“
☆ ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ اوسط ایام التشریق کو، ہی سورہ ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهُ وَالْفَتْحُ﴾ نازل
ہوئی۔ (31)

حجۃ الوداع کے غیر معین خطبات

حجۃ الوداع کے وہ فرمودات جنہیں راویوں نے کسی جگہ کی طرف منسوب کئے بغیر بیان کر دیا،
درج ذیل ہیں:

☆ ابو مامہؓ کہتے ہیں کہ میں نبیؐ کے ساتھ حجۃ الوداع میں شریک تھا، آپ ﷺ نے سب سے پہلے
اللہ کی حمد و ثنایاں کی، پھر فرمایا:

”أَلَا لِعَلَكُمْ لَا تَرُونِي بَعْدَ عَامِكُمْ هَذَا، أَلَا لِعَلَكُمْ لَا تَرُونِي بَعْدَ عَامِكُمْ هَذَا أَلَا

لِعَلَكُمْ لَا تَرُونِي بَعْدَ عَامِكُمْ هَذَا، اعْبُدُو رَبَّكُمْ وَصَلَوَاهُ مُخْسِكُمْ وَصَوْمُوا شَهْرَكُمْ وَ
حَجُّوْبَيْتُمْ وَأَدْوَازَكُوتُمْ طَيْبَةً بِهَا أَنْفُسَكُمْ تَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ عَزَّوْجَلَ“ (32)

”سال کے بعد شاید تم مجھے نہ دیکھ سکو، خبردار! اس سال کے بعد شاید تم مجھے نہ دیکھ سکو۔ اپنے
پروردگار کی عبادت کرو، پانچوں وقت کی نماز پڑھو اور حج کرو اور زکوٰۃ ادا کرو۔ یہ سب کام خوشی سے
سر انجام دو تو تم اپنے رب کی جنت میں داخل ہو جاؤ گے۔“

☆ امام بخاری اپنی، صحیحؓ میں ابن عمرؓ کی روایت لائے ہیں جس کے الفاظ یوں ہیں:

”فَحَمَدَ اللَّهُ وَأَشْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ ذَكَرَ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ فَأَطْنَبَ فِي ذِكْرِهِ وَقَالَ مَا بَعْثَ اللَّهُ مِنْ
نَبِيٍّ إِلَّا أَنذَرَ أَمَّتَهُ، أَنذَرَهُ نُوحٌ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ بَعْدِهِ وَإِنَّهُ يُخْرِجُ فِيهِمْ مَا خَفِيَ عَلَيْهِمْ مِنْ
شَأْنٍ هُنَّ لَا يَخْفِي عَلَيْهِمْ أَنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ عَلَى مَا يَخْفِي عَلَيْهِمْ ثَلَاثًا، إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ
بِأَعْوَرٍ، وَإِنَّهُ أَعْوَرُ عَيْنَ الْيَمِنِيِّ فَإِنْ عَيْنَهُ عَنْبَةٌ طَافِيَّةٌ، وَإِلَيْكُمْ، أَوْ وَيْحَكُمْ انْظُرُوا لَا
تَرْجِعُوا بَعْدَ كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رَقَابَ بَعْضٍ“ (33)

”آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنایاں فرمائی۔ پھر آپ ﷺ نے دجال کا ذکر کیا کہ کوئی بھی

علییات --- جنوری 2018ء خطبات حجۃ الوداع - مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (56)

نبی ایسا نہیں گزرا جس نے اپنی امت کو اس (دجال) سے نہ ڈرایا ہو۔ نوچ اور اس کے بعد آنے والے نبیوں نے بھی اس کے بارے میں ڈرایا۔ وہ تم (امتِ محمدیہ کے زمانہ) میں ظاہر ہو گا اور یہ بات تم خوب جانتے ہو، اس کی حالت بھی تم سے ڈھکی چھپی نہیں اور نہ ہی یہ بات تم پر مخفی ہے کہ تمہارا رب ان چیزوں کو بھی جانتا ہے جو تمہارے لئے پر دہ میں ہیں (یہ تین دفعہ فرمایا)۔ اور فرمایا: تمہارا رب کانا نہیں جبکہ اس (دجال) کی دائیں آنکھ کانی ہے اور وہ آنکھ اس طرح ہے جس طرح پھولہ ہوا منقی ہوتا ہے۔ افسوس تم پر دیکھو! میرے بعد کفر میں نہ لوٹ جانا کہ ایک دوسرے کی گرد نیں مارنا شروع کر دو۔"

دوسری جگہ حضرت جریرؓ سے روایت ہے کہ

"قال في حجة الوداع لجرير، استنصرت الناس فقال: لا ترجعوا بعدى كفاراً يضرب

بعضكم رقاب بعض " (34)

"نبی کریم ﷺ نے حجۃ الوداع میں حضرت جریر کو فرمایا کہ لوگوں کو چپ کروائیں، پھر فرمایا کہ میرے بعد کفر کی طرف نہ لوٹ جانا کہ ایک دوسرے کی گرد نیں مارنے لگو۔"

☆ ابو امامہ الباهی سے روایت ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا:

"یأيها الناس! خذوا من العلم قبل أن يُقبض العلم وقبل أن يرفع العلم وقد كان أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أُشْيَاءٍ إِنْ تُبَدِّلَكُمْ تَسْؤُكُمْ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُتَرَكُ الْقُرْآنُ تُبَدِّلَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾ قال فکنا نذکرها کثیرا من مسائله واتقينا ذلك حين أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْنَا نبیه ﷺ قال فأَتَيْنَا أَعْرَابِيَا فِرْشَوَنَاه بِرِدَاءِهِ قال فاعتم به حتى رأيت حاشية البرد خارجة من حاجبه الأيمن قال: ثم قلنا له سل النبی ﷺ قال فقال له يا نبی الله! كيف يرفع العلم منا وبين أظهرنا المصاحف وقد تعلمنا ما فيها وعلمناها نساءنا وذرارينا وخدمنا قال فرفع النبی ﷺ رأسه وقد علت وجهه حمرة من الغضب قال فقال: أي ثقلتك أملک هذه اليهود والنصاری بین أظهرهم المصاحف لم يصبحوا يتعلقو بحرف مما جاء تهم به أنيباوهم ألا وإن من ذهاب العلم أن يذهب حملته، ثلاثة، ثلاث مرات" (35)

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات ججہ الوداع۔ مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (57)

”اے لوگو! علم حاصل کرو قبل اس کے کہ وہ قبض کر لیا جائے اور اٹھالیا جائے (اور اس وقت تک یہ آیت نازل ہو چکی تھی ﴿يَا إِيمَادَ الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدِّلَ كُمْ تَسْؤُءَ كُمْ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهُنَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدِّلَ كُمْ عَفَّا اللَّهُ عَنْهُنَا وَاللَّهُ عَفْوُرٌ حَلِيمٌ﴾ کسی نے پوچھا کہ علم کیسے اٹھالیا جائے گا حالانکہ ہمارے پاس مصاہف موجود ہیں، ہم اس کو سیکھتے ہیں اور ان میں موجود (مسائل) اپنی عورتوں، اولاد اور خادموں کو بھی سکھلاتے ہیں؟ تو نبی کریم ﷺ نے سر اٹھایا اور آپ کا چہرہ غصے سے سرخ ہو رہا تھا، فرمایا! تیری ماں تجھے گم پائے، یہود انصاری کے درمیان بھی تو مصاہف موجود تھے لیکن انہوں نے اپنے انبیا کی لائی ہوئی آسمانی کتابوں میں سے ایک حرف کے ساتھ بھی سروکار نہ رکھا۔ خبردار علم کے ختم ہو جانے کی ایک یہ بھی شکل ہے کہ اس کے جانے والے ختم ہو جائیں، آپ ﷺ نے یہ بات تین دفعہ کہی۔“

☆ فضالہ بن عبیدۃ انصاری سے روایت ہے کہ آپ ﷺ نے ججہ الوداع میں فرمایا:
”سأخبركم، منِّ المسلمين؟ من سلم الناس من لسانه ويده والمؤمن من من أمنه الناس على أموالهم وأنفسهم، والمهاجرين هجر الخطايا الذنوب، والمجهدين جاهد نفسيه في طاعة الله تعالى“ (36)

”عنقریب میں تمہیں خبر دوں گا کہ مسلمان کون ہے؟ مسلمان وہ ہے جس کے ہاتھ اور زبان سے دوسرا لوگ سلامت رہیں، اور مومن وہ ہے جس سے لوگوں کے اموال اور جانیں امن میں رہیں، مہاجر وہ ہے جو گناہوں اور خطاؤں کو چھوڑ دے اور مجادہ وہ ہے جو اپنے نفس سے جہاد کرے اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرے۔“

☆ ابو امامہ سے ہی روایت ہے کہ میں نے ججہ الوداع میں نبی ﷺ سے سنا کہ
”إن الله قد أعطى كل ذي حق حقه فلا وصية لوارث“ (37)

”بے شک اللہ نے ہر حق والے کو اس کا حق دے دیا، اب وارث کیلئے کوئی وصیت نہیں۔“

☆ حارث بن بر صاء فرماتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ سے ججہ الوداع میں سنا، آپ ﷺ نے فرمایا:

”من اقطع حال أخيه بيدين فاجرة فليتبواً مقعده من النار“ (38)

”جس شخص نے اپنے بھائی کامال جھوٹی قسم سے ہتھیا یا وہ اپناٹھکانہ جہنم میں بنائے۔“

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات حجۃ الوداع - مردوی متون کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (58)

☆ ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع میں خطبہ دیا اور فرمایا:
"یأيَّهَا النَّاسُ! إِنِّي قدْ ترَكْتُ فِيمَكُمْ مَا أَنْ اعْتَصَمْتُ بِهِ فَلَنْ تَضْلُّوْ أَبْدًا: كِتَابُ اللهِ
وَسَنَةُ نَبِيِّهِ إِنْ كُلُّ مُسْلِمٍ أَخْ الْمُسْلِمِينَ إِخْوَةٌ" (39)

"اے لوگو! بے شک میں تم میں وہ چیز چھوڑے جا رہا ہوں کہ اگر تم اس کو مضبوطی سے کپڑے
رکھو گے تو کبھی گمراہ نہیں ہو گے، وہ ہے: اللہ کی کتاب اور اس کے نبی کی سنت۔ بے شک ہر مسلمان
دوسرے مسلمان کا بھائی ہے اور سب مسلمان آپس میں بھائی بھائی ہیں۔"

ایسی غیر مستند روایات جو خطبہ حجۃ الوداع کی طرف منسوب ہیں:
☆ عبد الرحمن بن زید اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع میں
فرمایا:

"أَرْقَائِكُمْ، أَرْقَائِكُمْ، أَطْعَمُوهُمْ مَا تَأْكِلُونَ، وَأَكْسُوهُمْ مَا تَلْبِسُونَ فَإِنْ جَاءَ وَابْذَنْ
لَا تَرِيدُونَ أَنْ تَغْفِرُوهُ فَبَيْعُوا عِبَادَ اللَّهِ وَلَا تَعْذِبُوهُمْ" (40)

"اپنے غلاموں کا خیال رکھو! جو خود کھاؤ ہی ان کو کھلاو، جو خود پہنو، وہی ان کو پہناو... اگر وہ کوئی
ایسی غلطی کر بیٹھیں کہ تم معاف نہ کرنا چاہو تو ان کو سزا ملت دو بلکہ انہیں اللہ کے بندوں کو فتح دو۔"

حکم: یہ روایت ضعیف ہے، اس کی سند میں عاصم بن عبید اللہ جو کہ ابن عاصم بن عمر بن الخطاب
ہے، ضعیف ہے۔ اس کے علاوہ یہ روایت مصنف عبد الرزاق (۱۷۹۳۵، طبرانی ۲۲۶۲) میں
بھی ہے۔ اور ان دونوں سندوں میں سفیان ثوری کی تدلیس ہے... اسی طرح طبقات ابن سعد
(۲۷۷، ۲۷۸) اس میں عبد اللہ الاسدی جو کہ ابو احمد الزبیری کی کنیت سے معروف ہے ضعیف روایی ہے
کیونکہ یہ سفیان ثوری کی حدیث کے بارے میں غلطیاں کرتا ہے... مجمع الزوائد (۲۳۶۲/۳) میں ہیشی
نے ذکر کیا اور کہا کہ اس روایت کو احمد اور طبرانی نے بھی اسی سند کے ساتھ روایت کیا ہے اور ان میں
عاصم بن عبید اللہ ضعیف ہے۔ الغرض غلاموں کے بارے میں اس مضمون کی حجۃ الوداع کے حوالے
سے کوئی مستند روایت نہیں۔

نوٹ: لیکن ان الفاظ کے ساتھ یہ صحیح روایت بھی موجود ہے :
"إِخْوَنَكُمْ خَوْلَكُمْ جَعَلَكُمُ اللهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ كَانَ أَخْوَةً تَحْتَ يَدِهِ فَلَيُطْعَمَهُ مَا

علییات --- جنوری 2018ء خطبات حجۃ الوداع - مردی متون کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (59)

يأكُلُ وَلِيلِيهِ مَا يَلْبِسُ وَلَا تَكْلِفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَإِنْ كَلْفْتُمُوهُمْ فَأُعْنِيْنُوهُمْ " (41)
لیکن وہ خطبہ حجۃ الوداع کی طرف منسوب نہیں۔

☆ ابو حرہ الرقاشی اپنے چپاۓ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اوسط ایام التشریق میں فرمایا:
"أَلَا وَمَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ أَمَانَةً، فَلِيؤْدِهَا إِلَى مَنْ أَئْتَمْنَهُ عَلَيْهَا" (42)

حکم: یہ روایت ضعیف ہے کیونکہ اس میں علی بن زید ضعیف ہے جو کہ ابن جدعان کی نیت سے
معروف ہے۔

☆ ابو امامۃ الباهی سے روایت ہے کہ حجۃ الوداع میں نبی ﷺ نے فرمایا:
"لَا تَنْفَقْ امْرَأَةٌ شَيْئًا مِّنْ بَيْتِهَا إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا، قَيلَ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! لَا طَعَامٌ ؟ قَالَ :
ذَلِكَ أَفْضَلُ أَمْوَالِنَا، لِعَارِيَةٍ مَؤَدَّةٍ، وَالْمَنِيحةٍ مَرْدُودَةٍ، وَالَّذِينَ يَقْضِيُونَ وَالْزَعِيمُ
غارم" (43)

"ہاں عورت کو اپنے شوہر کے مال میں سے اس کی اجازت کے بغیر کچھ دینا جائز نہیں، قرض ادا کیا
جائے، عاریتا و اپس کی جائے، عطیہ لوٹایا جائے، ضامن تاو ان کا ذمہ دار ہے۔"

حکم: یہ روایت بھی ضعیف ہے کیونکہ اس میں اسماعیل بن عیاش مختلط راوی ہے۔ اس معنی کی
روایت (ابوداؤد: ۳۵۶۵، ابن ماجہ: ۲۳۹۸) وغیرہ میں صحیح سند کے ساتھ موجود ہے لیکن خطبہ حجۃ
الوداع کی طرف منسوب نہیں کی گئی۔

☆ ابن عمر سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اوسط ایام التشریق میں فرمایا:
﴿إِنَّمَا النَّسِيئَ زِيَادَةً فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحَلِّوْنَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا
لَّيُوَاطِّنُوا عِدَّةً مَا حَرَمَ اللَّهُ﴾ کانوا یحلون صفرًا عاماً، ویحرمون المحرم عاماً ویحرمون
صفرًا عاماً، ویحلون المحرم عاماً، فذلک النسیئ" (44)

"سال کی کبیسہ گری کفر میں ایک زیادتی ہے۔ جن لوگوں نے کفر کیا ہے وہ اس کے باعث ہو کائے
جار ہے ہیں۔ وہ اسے ایک سال حلال کر لیتے ہیں اور اسے ایک سال حرام کر لیتے ہیں، تاکہ اس تعداد کا
تمکملہ کر لیں جو خدا نے حرام کر رکھی ہے اور نبی اس کو کہتے ہیں کہ وہ لوگ محرم کو ایک سال حرام قرار
دیتے اور ایک سال صفر کو حلال قرار دیتے، اسی طرح ایک سال صفر کے میانے کو حرمت والا بنا دیتے ہیں

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات حجہ الوداع۔ مردی متون کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (60)

تو ایک سال محرم کو لڑائی کے لئے حلال قرار دیتے ہیں۔"

حکم: یہ روایت ضعیف ہے، اس میں موسیٰ بن عبیدہ ضعیف راوی ہے۔

☆ ابن صامت سے روایت ہے کہ آپ ﷺ نے عرفہ کے دن فرمایا:

"إِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لِصَالِحِيْكُمْ وَشَفَعَ صَالِحِيْكُمْ فِي طَالِحِيْكُمْ يَنْزَلُ الْغُفْرَةَ فَتَعْمَلُهُمْ ثُمَّ يُفْرَقُ الْغُفْرَةُ فِي الْأَرْضِ فَتَقْعُدُ عَلَى كُلِّ تَائِبٍ مِّنْ حَفْظِ لِسَانِهِ وَيَدِهِ وَإِلِيْسِ وَجْنُودِهِ عَلَى جَبَالِ عِرَافَةِ يَنْظَرُونَ مَا يَصْنَعُ اللَّهُ فِيهِمْ، فَإِذَا نَزَلَتِ الْغُفْرَةُ دُعَا وَجْنُودُهُ بِالْوَيْلِ" (45)

"بے شک اللہ تعالیٰ نے تمہارے صالحین کو بخشن دیا اور ان کی ضعیف اعمال والے لوگوں کے بارے میں بھی سفارش قبول کی جس کی وجہ سے اللہ کی رحمت اُترنے لگی اور عام ہونے لگی، پھر یہ مغفرت زمین پر بکھیر دی گئی، زبان اور ہاتھ کے گناہوں سے بچنے والے ہر تائب پر یہ واقع ہو رہی ہے۔ اللہ تعالیٰ کی اس تقسیم کو ایلیس اور اس کا لشکر عرفات کے پہاڑوں پر سے دیکھ رہے ہیں۔ جب بھی اللہ کی رحمت اُترتی ہے تو ایلیس اور اس کے لشکروں اور یا لکھتے ہیں۔"

حکم: یہ روایت موضوع ہے، الحسن بن علی ازدی حدیثیں گھرنے والا راوی ہے۔

اس روایت کی سند کے بارے میں ابن حبان لکھتے ہیں:

"لَيْسَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا مِنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ وَلَا الْأَعْرَجَ وَلَا مَالِكَ وَالْحَسْنَ بْنَ عَلَيْ كَانَ يَضْعُفُ عَلَى الثَّقَةِ لَا يَحْلِلُ كِتَابُ حَدِيثِهِ وَلَا الرَّوَايَةُ عَنْهُ حَلَالٌ" (46)

"یہ روایت اللہ کے رسول ﷺ کے کلام میں سے نہیں ہو سکتی اور نہ ہی ابو ہریرہ کی کلام ہے اور نہ اعرج و مالک کے کلام میں سے ہے۔ حسن بن علی الازدی ثقات پر جھوٹ باندھتا تھا، اس سے روایت کرنا جائز نہیں۔"

☆ حضرت جابر سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا:

"المُؤْمِنُ حرامٌ عَلَى الْمُؤْمِنِ كَحْرَمَةٌ هَذَا الْيَوْمُ، لَحْمُهُ عَلَيْهِ حَرَامٌ أَنْ يَأْكُلَهُ بِالْغَيْبَةِ يَغْتَابُهُ وَعَرْضُهُ عَلَيْهِ حَرَامٌ أَنْ يَظْلِمَهُ وَأَدَاهُ عَلَيْهِ حَرَامٌ أَنْ يَدْفَعَهُ دَفْعًا" (47)

"مُؤْمِنٌ دُوَسَرَ مُؤْمِنٌ كَهُنَّ طَرْحَ حَرَمَتْ وَالْحَسْنٌ طَرْحَ آجَ (يَوْمُ الْأَضْحَى) كَادَنْ

علمیات --- جنوری 2018ء خطبات جیو الوداع - مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (61)

حرمت والا ہے اور مومن کا گوشت دوسرے مومن پر حرام ہے جو وہ اس کی غیبت کر کے کھاتا ہے اور اس کی عزت بھی حرام ہے کہ ظلم کر کے اس کی بے عنقی کرے اور اس کو رُدْرُور کر کے تکلیف پہنچانا بھی حرام ہے۔"

حکم: یہ روایت ضعیف ہے، اس میں محمد بن اسما عیل بن عیاش ضعیف ہے۔

☆ سنن ابن ماجہ میں ابی مطی سے مردی ہے کہ نبی نے جیو الوداع میں فرمایا:

"یا ایسا الناس خذوا العطاء ما كان عطاء فإذا تجاهفت قريش على الملك وكان عن دین أحدكم فدعوه" (48)

(آپ لوگوں کو نصیحت فرمائے تھے، نیک کاموں کا حکم دیتے اور بے کاموں سے منع کر رہے تھے۔ سو آپ ﷺ نے فرمایا : اے لوگو! (حاکم) کی بخشش کو لے لیا کرو جب تک وہ بخشش رہے (یعنی موافق شرع کے حاصل ہو اور موافق شرع کے تقسیم ہو) پھر جب قریش ایک دوسرے کے ساتھ بادشاہت کے لئے لڑنا شروع کر دیں اور یہ عطا فرض کے بدله میں ملے تو اس کو چھوڑ دو۔"

حکم: یہ روایت ضعیف ہے، دیکھئے حوالہ مذکورہ؛ ضعیف سنن ابی داؤد للالبانی

☆ کعب بن عاصم الاشعري کہتے ہیں کہ میں نے اوسط ایام التشریق میں نبی سے خطبہ سنا، آپ

فرما رہے تھے:

"المؤمن على المؤمن حرام كحرمة هذا اليوم لحمه عليه حرام أن يأكله بالغيب
ويغتابه وعرضه عليه حرام أن يخربه ووجهه عليه حرام أن ياطمه وأذاه عليه حرام أن
يؤذيه وعليه حرام أن يدفعه دفعاً يتعنته" (49)

"مومن دوسرے مومن کے لیے اس طرح حرمت والا ہے جس طرح آج کا یہ دن حرمت والا ہے۔ اس کا گوشت بھی اس پر حرام ہے، وہ جو اس کی غیبت کر کے کھاتا ہے۔ اس کی عزت کوتار تار کرنا، چہرے پر تھپٹ مارنا، اس کو اذیت دینا اور دھکے دے کر دفعہ دور کرنا بھی حرام ہے۔"

حکم: اس روایت میں کرامۃ بنت الحسن مجہول ہے۔

☆ ابو امامہ البہلی سے روایت ہے کہ آپ نے یوم العرفہ کو فرمایا:

"ألا كلنبي قد مضت دعوته إلا دعوتي فإني قد ذخرتها عند ربى إلى يوم القيمة،

أما بعد! فإن الانبياء مكاثرون فلا تخزوني فإنيجالس لكم على باب الحوض " (50)
”خبردار! ہر نبی اپنی دعا کے ساتھ گزر چکے لیکن میں نے اپنے رب کے پاس اپنی دعا قیامت کے
دن کے لئے ذخیرہ کر چھوڑی ہے۔ پس بے شک انہیاپنی اپنی امت کی کثرت دیکھ رہے ہوں گے، سو تم
مجھے خفت میں نہ ڈالنا، میں تمہارے لئے حوض کوڑ کے دروازے پر بیٹھا ہوں گا۔“

حکم: یہ روایت ضعیف ہے، اس میں بقیة بن الولید مدرس ہے۔

☆ امام ابو داؤد اپنی ”سنن“ میں باب الخطبة علی المنبر بعرفیہ کے تحت روایت لائے ہیں
عن رجل من بنی ضمرة، عن أبيه، أو عمه قال: رأيت رسول الله ﷺ وهو على
المنبر بعرفة“

”بنو ضمرہ (قبیلہ) کا ایک آدمی اپنے والدیا چچا سے روایت کرتا ہے کہ میں نے رسول اللہ کو دیکھا،
وہ عرفہ کے روز منبر پر خطبہ دے رہے تھے۔“

حکم: یہ روایت ضعیف ہے۔ (51)

حاصل بحث

حجۃ الوداع کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ آپ گایے آخری حج تھا، اس کو ”حجۃ الاسلام“ بھی کہا جاتا ہے اس وجہ سے کہ بھرت کے بعد آپ نے یہی ایک حج کیا، اس کے علاوہ اس کو ”حجۃ البالغ“ کے نام سے بھی پکارا جاتا ہے، کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے جملہ مسائل حج اس کے ذریعے قول اور فعل اور کردار کے آئینہ میں دکھادیئے اور اسلام کے اصول و فروع سے آگاہ کر دیا۔ تاہم ان ناموں میں سے ”حجۃ الوداع“ زیادہ مشہور ہوا، کتب احادیث میں اکثر راوی اسی نام سے روایت کرتے ہیں۔

خطبہ حجۃ الوداع کی دفعات اصل میں آپ ﷺ کے متعدد خطبات کی صورت میں ہیں جو آپ ﷺ نے مختلف مقامات پر مختلف دنوں میں ارشاد فرمائے۔ مؤرخین اور سیرت نگاروں نے اپنی کتب میں آپ ﷺ کے ان خطبات کی روایات کو اکٹھا بیان کر دیا ہے جس سے ان میں متون احادیث کا ریکارڈ تو محفوظ ہو گیا، لیکن ان احادیث کے مقام اور اوقات کی تعین رہ گئی۔ اسی طرح ان دفعات کو جمع کرنے والوں نے بھی اس تقسیم کا اہتمام نہیں کیا حالانکہ خطبہ حجۃ الوداع کی تمام تر احادیث چار خطبوں سات، نو، دس اور بارہ ذوالحجہ کے خطبات پر مشتمل ہے اور متداول خطبات حجۃ

علمیات --- جنوری 2018ء، خطبات جبوا الوداع۔ مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (63)

لوداع کی دفعات میں بہت سی روایات غیر مستند ہیں جنکی صحت کا اतراوم نہیں کیا گیا البتہ وہ روایات جو احادیث کی کتب میں درج ہیں اور ماہرین اسماء الرجال کی چھانی سے گزر کے آئی ہیں ان کی استنادی حالت پر اطمینان کیا جاسکتا ہے جبکہ تاریخ و سیرت کی اکثر کتب میں خطبات جبوا الوداع کی غیر معتر روایات کو من و عن جمع کر دیا گیا ہے اور اس کی مثالیں ہمیں سیرت کی اردو کتب میں جام جاتی ہیں۔

حوالہ جات و حوالشی

1. احمد بن حنبل، مسنداً احمد، مکتبہ دار صادر، س، ن، ۵/۲۳۵۔ پیشی، نور الدین علی بن ابی بکر، مجمع الزوائد، دار الکتب العلمیہ، بیروت، لبنان، ۱۹۸۸ء، ۹/۲۲۔
2. النووی، المنهاج شرح مسلم، مکتبہ الغزائی، دمشق، س، ن، ۹/۵۷۔
3. البیهقی، ابو بکر احمد بن حسین، السنن الکبری، ادارہ المعرفۃ، بیروت، الطبعۃ الاولی، ۱۳۵۵ھ، ۵/۱۱۔
4. البانی، محمد ناصر الدین، صحیح سنن ابی داؤد، المکتبۃ الاسلامی، بیروت، الطبعۃ الاولی، ۱۹۸۹ء، کتاب المناک، باب الخطبۃ علی المنبر بعرفۃ، رقم الحدیث: ۱۹۱۷
5. بخاری، محمد بن اسحاق عیل، صحیح بخاری، مکتبہ دارالسلام، الریاض، ۲۰۰۴ء، کتاب الایمان، باب زیادة الایمان و نقصانہ، رقم الحدیث: ۴۵۔
6. ابن حجر، احمد بن علی بن حجر العسقلانی، فتح الباری، ادارہ النشر الکتب الاسلامیہ، لاہور، ۱۹۸۱ء، ۷۰/۲۷۔
7. مبارکپوری، عبد الرحمن، تحقیق الاحوڑی، شرح جامع الترمذی، نشر السنۃ، ملتان، س، ن، ۳/۹۶۔
8. البیهقی، السنن الکبری، ۵/۱۲۵۔
9. مسلم، ابن حجاج، صحیح مسلم، مکتبہ دارالسلام، الریاض، ۲۰۰۴ء، کتاب الحج، باب جبیۃ النبی ﷺ، رقم الحدیث ۱۲۱۸:
10. مبارکپوری، صفوی الرحمن، ارجح حقیقت المختوم، المکتبۃ السلفیہ، لاہور، ۱۹۸۸ء، ص: ۷۳۳۔
11. البانی، محمد ناصر الدین، صحیح سنن ابن ماجہ، المکتبۃ الاسلامی، بیروت، الطبعۃ الاولی، ۱۹۸۹ء، کتاب المناک، باب الخطبۃ یوم الخر، رقم الحدیث: ۲۲۸۔
12. المانکردۃ: ۵: ۳۔
13. بخاری، الحجیج الجامع، کتاب المغازی، باب جبیۃ الوداع، رقم الحدیث: ۷/۳۰۲۔
14. البیهقی، السنن الکبری: ۵/۱۳۰۔
15. پیشی، مجمع الزوائد: ۳/۲۶۹۔

علمیات --- جنوری 2018ء، خطبات جیہا الوداع۔ مردی متون کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (64)

16. مسلم، *الصحابي الجامع*، کتاب الحج، باب استحباب رمي حجرة العقبة، رقم الحديث: ١٢٩٧
17. بخاري، *الصحابي الجامع*، کتاب المغازى، باب جيءوا الوداع، رقم الحديث: ٣٢٠٦
18. بخاري، *الصحابي الجامع*، کتاب التوحيد، باب قوله تعالى (وجوه يومن نزارة)، رقم الحديث: ٧٤٤٧
19. ترمذی محمد بن عیسی، *السنن الترمذی*، مکتبہ مصطفی البانی، مصر، طبعہ ثانیہ، ١٣٩٥ھ، ابواب تفسیر القرآن، باب ومن سورة التوبۃ، رقم الحديث: ٣٠٨٧
20. البانی، محمد ناصر الدین، *صحیح الترغیب*، مکتبہ المعارف، الریاض، سان، رقم الحديث: ٩١
21. البانی، *صحیح ابن ماجہ*، کتاب المناکر، باب الخطبة يوم النحر، رقم الحديث: ٢٢٨٠، احمد بن حنبل، مندا احمد: ٨٠٢
22. البانی، *صحیح سنن ابن ماجہ*، کتاب المناکر، باب الخطبة يوم النحر، رقم الحديث: ٣٠٥٦
23. احمد بن حنبل، مندا احمد: ٣٢٣، بتیقی، *السنن الکبری*: ٩٧٢
24. البانی، *صحیح سنن ابن ماجہ*، رقم الحديث: ٢١٩٢۔ الصنعاںی، عبد الرزاق، بن ہمام، مصنف عبد الرزاق، مکتبہ مجلس العلمی، الطبعۃ الاولی، ١٩٧٢ء، رقم الحديث: ١٦٣٠٦
25. مسلم، *الصحابي الجامع*، کتاب الحج، باب استحباب رمي حجرة العقبة، رقم الحديث: ١٢٩٨
26. البانی، *صحیح سنن ابن ماجہ*، کتاب المناکر، باب قدر حسی الرمی، رقم الحديث: ٢٣٥٥
27. احمد بن حنبل، مندا احمد: ٥١٢/٥
28. البانی، *صحیح سنن ابی داؤد*، کتاب المناکر، ابی یوم بخطبہ بمنی، رقم الحديث: ١٧٢، بتیقی، *السنن الکبری*: ١٥١
29. بتیقی، *السنن الکبری*: ١٥١/٥، ہیشی، مجع الزوائد: ٣٢٣
30. ہیشی، مجع الزوائد: ٣٢٢/٣، احمد بن حنبل، مندا احمد: ٥١٢/٥
31. بتیقی، *السنن الکبری*: ١٥٢/٥
32. احمد بن حنبل، مندا احمد: ٥٢٢/٥۔ الحاکم، ابو عبد اللہ الحاکم، المستدرک، دار المعرفۃ، بیروت، سان، ١٩١
33. بخاری، *الصحابي الجامع*، کتاب المغازى، باب جيءوا الوداع، رقم الحديث: ٣٢٠٢، ٣٢٠٣
34. بخاری، *الصحابي الجامع*، کتاب المغازى، باب جيءوا الوداع، رقم الحديث: ٣٢٠٥
35. احمد بن حنبل، مندا احمد: ٥٢٢/٥
36. ہیشی، علی بن ابی بکر، *کشف الاستار من زوائد البیزار*، مؤسسة الرسالۃ، بیروت، الطبعۃ الاولی، ١٩٧٩ء، رقم الحديث: ١١٢٣
37. البانی، ناصر الدین، ارواء الغلیل، المکتب الاسلامی، الطبعۃ الاولی، ٦، ١٩٧٩ء، رقم الحديث: ١٦٥٥

علمیات --- جنوری 2018ء، خطبات جیوا الوداع۔ مردی متوں کے مختلف قطعات کی زمانی ترتیب۔ (65)

38. المندری، عبد العظیم، عبد القویم، اتر غیب والتر ہیب، دار المعرفة، بیروت، الطبعة الاولی، 2008ء، 2/622
39. حاکم، متدربک: ۱/۹۳
40. احمد بن حنبل، مسند احمد: ۳/۳۶
41. احمد بن حنبل، مسند احمد: ۲/۸۷
42. احمد بن حنبل، مسند احمد: ۵/۷۳
43. صنعاوی، مصطفی عبد الرزاق، ۹/48، رقم الحدیث: ۱۶۳۰۸
44. پیشی، کشف الاستارر، ۲/34، رقم الحدیث: ۱۱۳۱
45. ابن الجوزی، عبدالرحمٰن بن علی، کتاب الموضوعات، مکتبۃ اضواء السلف، الریاض، ۱۹۹۷ء، ۲/۲۱۶
46. ابن الجوزی، الموضوعات: ۲/۲۱۶
47. پیشی، مجمع الزوائد: ۳/۲۶۸
48. البانی، ضعیف سنن ابی داؤد، کتاب الفرائض، باب فی کراہیۃ الاقتراض فی آخر الزمان، رقم الحدیث: ۶۳۳
49. پیشی، مجمع الزوائد: ۳/۲۷۲
50. پیشی، مجمع الزوائد: ۳/۲۷۱
51. البانی، ضعیف سنن ابی داؤد، کتاب المناک، باب الخطبة علی المنبر بعرفة، رقم الحدیث: ۳۱۶
